



# LE PACIFICIEN

## JUIN 2026

### Mot de la mairesse

Chers Pacificiens et Pacificiennes,

Je prends quelques instants pour m'adresser à vous en ce début d'été.

Dans les dernières semaines, nous avons reçu les états financiers de la firme comptable. Ceux-ci ont été présentés le 9 juin dernier durant la séance du conseil municipal. En résumé, la municipalité a terminé l'année avec un surplus de 194 000\$. Je veux prendre le temps d'expliquer ce surplus afin que vous sachiez d'où il provient. Au niveau des taxes générales, il y a eu un 32 000\$ de plus en raison de mises à jour en lien avec des nouvelles constructions ou des rénovations. Un autre montant de 31 000\$ est attribuable à des subventions reçues. Certaines dépenses ayant été aussi incluses dans le budget n'ont pas été utilisées. Entre autres, un 38 000\$ en raison d'un congé de maladie d'une employée, un 40 000\$ pour la sécurité incendie (montant prévu pour des feux ou de la formation), un 23 000 \$ au niveau de l'urbanisme, un 11 000\$ au niveau des matières résiduelles et un 23 000\$ en loisirs et culture dont un montant devant être utilisé pour des rénovations dans l'école.

Considérant ce surplus, le conseil municipal a fait le choix de prendre 93 000 \$ pour payer la totalité du prêt de notre centre communautaire qui vient à échéance en septembre prochain.

Nous avons procédé à l'embauche de M. Keith Currie comme journalier chauffeur. Je lui souhaite bon succès au sein de notre municipalité.

D'autres projets sont à venir dont l'installation de jeux de pétanques et de fers sur l'ancien terrain de balle. Nous espérons que vous serez en mesure d'en profiter durant la belle saison.

Je souhaite aussi à l'ensemble des citoyens un magnifique été. Pour certains, des vacances pointent à l'horizon et j'espère que vous en profiterez bien. Pour les cultivateurs et les fermiers de notre territoire, c'est le début d'une grosse saison de travail. Je souhaite que Mère Nature soit clémentine avec vous et que vos cultures soient abondantes.

Au plaisir de vous voir !

*Myriam Cabana*

Mairesse

# Le coin des activités

# Fête nationale du Québec

## À NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX

**24 JUIN 2026 | 11 h à 17 h**  
Terrain de la municipalité – 267, rue Notre-Dame

### AU PROGRAMME :

- Jeux gonflables pour les enfants
- Maquillage pour enfants
- Activités de hockey extérieur
- Jeux et activités sportives
- Terrain de soccer et terrain de basketball accessibles
- Parc pour enfants et grands espaces pour jouer
- Musique et artiste local Nord West
- Camions de cuisine de rue (food trucks)
- Jeux d'eau (selon la météo)
- Animation et plaisir pour tous les âges

**STATIONNEMENT GRATUIT SUR PLACE**  
Profitez d'un vaste stationnement et d'un site facilement accessible.

**ENTRÉE GRATUITE**  
Bienvenue aux familles, aux amis et à tous les citoyens de la région!

*Apportez vos chaises de parterre, votre bonne humeur et votre fierté québécoise!*

**ORGANISÉ PAR**

LA MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX | LA MUNICIPALITÉ DE NAMUR | RÈCUP' RÉGALE

En partenariat avec: Québec | Hydro Québec | SVD | Québec



# IMPROVISATION

COURS D'IMMERSION DANS LA PETITE NATION

## TU AIMERAS APPRENDRE À

- Créer des personnages variés
- Tisser des liens avec des gens de ton coin
- Avoir plus confiance en toi
- Développer ton humour



## SAUTE DANS LE VIDE !

L'improvisation c'est simple: deux équipes, un public, une direction et la création d'histoires en moins de deux minutes! Dans ce jeu inspiré de notre sport nationale – patinoire, arbitre, pénalités – les improvisateurs s'affrontent dans un match où les *slapshots* sont remplacés par bonnes blagues pour gagner des points.



## COURS DISPONIBLES DE SOIR ↗

Cours d'immersion, intermédiaires ou même coaching pour te préparer à d'éventuels tournois dans la Petite Nation. Nos cours sont accessibles aux personnes de 8 à 88 ans : tout le monde est le bienvenu !

Écris à ta municipalité ou identifie-la en commentaires pour voir si elle est intéressée par l'aventure !



## NOUS CONTACTER

**Marie-Claude Villemure**   
Enseignante d'art dramatique & coach d'impro  
studioanima.pn@gmail.com



**Studio Anima - Petite Nation**   
Reste connecté pour ne rien manquer du projet et  
abonne-toi si toi aussi, tu es une petite âme créative



## PÉTANQUE ET JEUX DE FERS

Les travaux sont commencés pour la construction de deux (2) terrains de pétanques et deux (2) terrains pour jeux de fers !!! Ils seront situés où était l'ancien parc de balle.



Vous pourrez venir pratiquer cet été et s'il y a des intéressés, une mini-ligue pourrait être mise sur pieds pour la saison 2027 ??!!



## *Nouvelles municipales*

### HORAIRE POUR LES JOURNÉES FÉRIÉES

Veillez prendre note des journées de fermeture du Bureau municipal pour les journées fériées de juin et juillet;

- Mercredi 24 juin : Bureau **FERMÉ**;
- Lundi 29 juin : Bureau **FERMÉ**;
- Mercredi 1<sup>er</sup> juillet : Bureau **OUVERT**.

### COLLECTE DES ENCOMBRANTS (GROS REBUTS)

La prochaine collecte des encombrants (gros rebuts) !! Celle-ci se tiendra mercredi, le 29 juillet prochain ! Inscrivez cette date sur votre calendrier !



SVP sortir vos gros rebuts seulement à partir de **19h00 la veille de la collecte** et bien les empiler sur le bord de votre terrain, devant votre résidence (pour éviter que certains se retrouve sur des voies de passage).

### **Voici ce qui n'est pas accepté lors de la collecte:**

- Les **matériaux de construction** ne sont pas acceptés. Vous devez contacter RLS de Papineauville, ils vous indiqueront comment procéder.
- Les **réfrigérateurs, congélateurs, refroidisseur d'eau et air climatisée** ne sont pas acceptés car ils contiennent du fréon. Vous devez téléphoner à la municipalité et nous vous indiquerons comment procéder.
- Les **pneus, appareils électroniques, la peinture et les huiles usées** ne seront pas ramassés car ils sont acceptés à l'Écocentre. Présentement, vous devez prendre rendez-vous en appelant à la municipalité pour y apporter vos items.

### **COMITÉ DE SUIVI POUR LA MADA**

On a besoin de vous ! La municipalité continue sa **recherche de personnes voulant s'impliquer** en faisant partie du Comité de suivi pour la MADA (Municipalité amie des aînés et de la famille).

Nous avons établi un plan d'action pour la Politique des aînés et de la



famille en septembre dernier et nous devons en assurer le suivi afin de rencontrer les objectifs fixés (approximativement 4 rencontres par année).

## PHOTOS POUR LE 125<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

Nous faisons appel à vous afin de trouver des photos d'époque et plus récentes qui représenteraient les familles, les commerces ou autres.



Nous aimerions pouvoir les utiliser (avec votre permission) dans le cadre des activités du 125<sup>e</sup> anniversaire de Notre-Dame-de-la-Paix en 2027. Vous pouvez joindre Julie au 819-522-6610 poste 2407.

## BACS NOURRICIERS (LÉGUMES)

Vous avez sûrement remarqué les trois (3) bacs en bois devant le Bureau municipal en vous demandant c'est quoi au juste ? Ce sont des bacs nourriciers communautaires !

Oui! Oui! vous pouvez venir vous servir en récoltant ce que les petits jardins produisent durant l'été !

En ce moment, vous pouvez cueillir de la ciboulette et de la salade frisée 😊

Venez voir régulièrement pour voir ce qui est disponible pour la cueillette !!

Ces jardins sont gérés par Monsieur Jean-François Huet (Les jardiniers de familles) qui s'est volontairement offert pour la plantation des légumes. Il recherche présentement des bénévoles qui aimeraient s'impliquer

pour l'entretien des jardins. Ça vous intéresse ? Monsieur Huet peut être rejoint au 514-942-8209.

## **OBJETS PERDUS**

Il y a plusieurs objets perdus au Bureau municipal qui ont été trouvés dans le parc pour enfants, sur le terrain de soccer et lors d'événements dans la salle communautaire.

Voici la liste des items :

- Boucle d'oreille;
- Montre pour enfant;
- Chapeau de soleil pour enfant;
- Manteau de printemps;
- Pompe pour souffler un ballon ou pneu;
- Bicyclette.

Si vous croyez qu'un de ces objets vous appartient, présentez-vous au Bureau municipal avec sa description pour le récupérer.

## **URBANISME ET INSPECTEUR MUNICIPAL**



### **À quoi ça sert l'urbanisme dans une municipalité ?**

Le service d'urbanisme municipal est sous la responsabilité de l'inspecteur municipal qui est chargé de planifier, gérer et contrôler le développement du territoire d'une municipalité. Il veille à l'encadrement du développement en appliquant les réglementations locales, en délivrant les permis nécessaires et en organisant l'aménagement des espaces publics et privés.

Voici ses responsabilités et domaines d'intervention :

- **Planification stratégique** : Il élabore le plan d'urbanisme, qui orientent le développement à long terme de la municipalité. Il participe à l'élaboration des règlements nécessaires au bon fonctionnement du territoire;
- **Contrôle réglementaire** : Il s'assure que les projets de construction, d'agrandissement ou de lotissement respectent les règlements de zonage et de construction. Il est également en charge des installations septiques (incluant la vidange des fosses);
- **Gestion des permis** : C'est le premier contact pour obtenir des autorisations officielles (certificats d'autorisation, permis de construction, etc.);
- **Inspection municipale** : Il veille au respect des normes en vigueur et peut intervenir pour s'assurer de la conformité des installations et/ou travaux sur le terrain.

### Quand consulter l'inspecteur ?

Vous devez généralement faire appel à ce service municipal pour des démarches telles que :

- **Construire ou rénover** : Pour tout projet de construction, démolition, ajout d'une piscine et sa conformité, ou modification de l'aspect intérieur/extérieur d'un bâtiment;
- **Changer l'usage d'un lieu** : Par exemple, si vous souhaitez ouvrir un commerce dans un secteur résidentiel ou dérogation mineure face à la réglementation en vigueur;

- **Obtenir des conseils** : Pour connaître les règles spécifiques qui s'appliquent à votre terrain avant d'entreprendre des travaux.

## Qui est l'inspecteur municipal de Notre-Dame-de-la-Paix ?

Monsieur Richard Plouffe est la personne certifiée qui exerce le rôle d'inspecteur municipal. Il est appuyé par un Comité consultatif en urbanisme (CCU) qui se rencontre régulièrement afin de discuter des demandes reçues par les citoyens ainsi que les enjeux s'y rattachant.



Il est également la voix pour l'urbanisme lors de rencontres du Conseil municipal. Monsieur Plouffe est présent au Bureau municipal, du lundi au jeudi entre 9h00 et 15h30 et peut être rejoint au 819-522-6610 poste 2405.

## Les règlements

Notez que les règlements sont disponibles sur le site internet municipal [www.notredamedelapaix.qc.ca](http://www.notredamedelapaix.qc.ca). Pour plus de détails vous pouvez contacter l'inspecteur municipal au 819-522-6610 poste 2405.

## ENREGISTREMENT POUR CHIENS #1035

**Vous avez un chien ?**

Une loi provinciale exige que vous devez **obligatoirement vous procurer une licence** auprès de la Municipalité.



- Notez que la tournée de vérification des enregistrements pour chiens est présentement en cours sur le territoire de Notre-Dame-de-la-Paix.

### **Vous sortez vous promener avec toutou ?**

- Votre chien doit toujours être en laisse et être accompagné lorsqu'il sort de votre propriété.
- Vous êtes responsable de ramasser ses petits besoins laissés en chemin.

### **Vous allez au parc municipal ?**

- Fido devra rester à la maison car les animaux sont interdits dans les parcs publics.

## **VIDANGE SEPTIQUE #24-1048**

C'est bientôt le temps des vidanges septiques pour les citoyens résidants dans le périmètre urbain.

- **Quand ?** Entre le 23 juillet et le 1<sup>er</sup> septembre 2026



- **Comment ça fonctionne ?** Vous recevrez une lettre d'Épursol par la poste indiquant les dates qu'ils seront dans votre secteur.

- **Qui ira chez-vous ?** Un technicien d'Épursol accompagné de l'inspecteur municipal.

- **Qu'est-ce que vous devez faire ?**

Vous devez vous assurer que les couvercles sont bien dégagés de 15cm tout autour (gazon tondu, terre enlevée, objets déplacés).



# Bibliothèque

Concours « VIS L'AVENTURE ! » pour les moins de 12 ans !!



Du 8 juin au 7 septembre, lorsque tu empruntes un livre, un DVD ou un jeu à ta bibliothèque et que tu t'inscris au Club de lecture TD, tu cours la chance de gagner une console Nintendo Switch 2 !!!!

Viens voir Chantal, elle te donnera toute l'information requise pour participer à ce beau concours.

## Service de sécurité incendie

**Bon été À TOUS!**

Le Service de sécurité incendie de **NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX** souhaite à tous les citoyens et visiteurs une saison estivale remplie de plaisir, de détente et de beaux moments en famille.

-  Que ce soit lors de vos activités de plein air, de vos feux de camp, de vos barbecues ou de vos déplacements, nous vous invitons à demeurer **prudents** et à adopter des comportements **sécuritaires**.
-  Avant d'allumer le barbecue, assurez-vous qu'il est installé à l'**extérieur**, loin de toute **matière combustible**.
-  Vérifiez régulièrement vos **avertisseurs de fumée** et assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement.

*Ensemble, faisons de notre communauté un endroit où chacun peut profiter de l'été en toute sécurité.* ♥

**Toute l'équipe du Service de sécurité incendie de Notre-Dame-de-la-Paix vous souhaite un excellent été!**

 

 <b>PRÉVENTION</b> Un petit geste peut faire toute la différence.	 <b>PRUDENCE</b> Pour vous, vos proches et notre communauté.	 <b>SÉCURITÉ</b> Ensemble pour un été agréable et en toute sérénité.
--	--	--



# AUTRES

## FÉDÉRATION DES OSBL D'HABITATION DE L'OUTAOUAIS (FOHO)



**FOHO**  
FÉDÉRATION DES OSBL D'HABITATION DE L'OUTAOUAIS

POUR VOUS LOGER  
SELON VOS RÉALITÉS



**OYEZ ! OYEZ ! OYEZ !**

**Chers résidents de Notre-Dame de la Paix,**

**La Fédération des OSBL en Habitation de l'Outaouais est activement à la recherche de résidents de Notre-Dame de la Paix pour constituer un tout nouveau conseil d'administration pour La Résidence Porte-Bonheur, situé au 14, Ludger-Pilon, Notre-Dame-de-la-Paix (Québec).**

**Votre participation est vitale à cet objectif de bien gérer cet établissement et d'y créer un sentiment d'appartenance, de communauté et de joie de vivre.**

Prière de confirmer votre intérêt à Christian d'ici le 9 juillet  
via ce courriel : [interventions@la-foho.ca](mailto:interventions@la-foho.ca)  
ou par téléphone au 873 455 6741.

*Pour vous, par vous, avec nous !*



**Christian Gosselin, intervenant communautaire**  
[interventions@la-foho.ca](mailto:interventions@la-foho.ca) 873 455 6147

---

28, rue Caron  
Gatineau (Québec) J8Y 1Y7

819 205-3485 poste 225  
Fax : 819 205-1223

## ADMINISTRATION

Cathy Viens

Directrice générale et Greffière-Trésorière  
[dg@ndlapaix.ca](mailto:dg@ndlapaix.ca)

Julie Simard

Adjointe administrative & Communications  
[info@ndlapaix.ca](mailto:info@ndlapaix.ca)

Richard Plouffe

Inspecteur municipal  
[inspecteur@ndlapaix.ca](mailto:inspecteur@ndlapaix.ca)

François Bigras

Contremaître des Travaux publics (voirie)

Keith Currie

Journalier-Chauffeur pour Travaux publics  
(voirie)

Bryan Legault

Directeur du service incendie  
[incendie@ndlapaix.ca](mailto:incendie@ndlapaix.ca)

Chantal Lauzon

Responsable de la bibliothèque  
[biblio@ndlapaix.ca](mailto:biblio@ndlapaix.ca)

Céline Séguin

Responsable de la location des salles et  
entretien ménager

[Celineseguिन126@gmail.com](mailto:Celineseguिन126@gmail.com)

## BIBLIOTHÈQUE

Heures d'ouverture

Mercredi : 17h30 à 20h30

Jeudi: 13h00 à 16h00

## VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

Myriam Cabana                      Mairesse  
[mairesse@ndlapaix.ca](mailto:mairesse@ndlapaix.ca)

Alain Faucher                      Conseiller 1  
[Conseiller1@ndlapaix.ca](mailto:Conseiller1@ndlapaix.ca)

Shanie Huberdeau                  Conseillère 2  
[Conseiller2@ndlapaix.ca](mailto:Conseiller2@ndlapaix.ca)

Johanne Larocque                  Conseillère 3  
[Conseiller3@ndlapaix.ca](mailto:Conseiller3@ndlapaix.ca)

Maryse Cloutier                      Conseillère 4  
[Conseiller4@ndlapaix.ca](mailto:Conseiller4@ndlapaix.ca)

Yves Laprade                      Conseiller 5  
[Conseiller5@ndlapaix.ca](mailto:Conseiller5@ndlapaix.ca)

Guy Whissell                      Conseiller 6  
[Conseiller6@ndlapaix.ca](mailto:Conseiller6@ndlapaix.ca)

## HÔTEL-DE-VILLE

Du lundi au jeudi : 9h00 à 16h00  
\* Fermé entre 12h00 et 13h00

**Téléphone** : 819-522-6610

**Site internet** :

[www.notredamedelapaix.qc.ca](http://www.notredamedelapaix.qc.ca)

267 rue Notre-Dame  
Notre-Dame-de-la-Paix, QC,  
JOV 1P0

**Facebook** :

Municipalité Notre Dame de la Paix